

Società Cooperativa Sociale ONLUS per il turismo responsabile

**viaggiemiraggi.org**  
la rete  
del turismo responsabile

# VISITE DI ISTRUZIONE

per le scuole di ogni ordine e grado

CATALOGO 2011-12



[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

## CHI SIAMO

La cooperativa sociale e agenzia viaggi **ViaggieMiraggi** è una rete di persone fisiche e giuridiche che lavorano per la diffusione del turismo responsabile.

La cooperativa sociale è nata nel 2000 e oggi conta oltre 40 soci.

Tutti i soci sono impegnati nella diffusione e sostegno dei viaggi di turismo responsabile oltre che dei principi del commercio equo e solidale e di più equi rapporti tra Nord e Sud del mondo. La cooperativa sociale, organizzazione senza scopo di lucro, ha come obiettivo lo sviluppo turistico dei paesi del sud del mondo, europei e italiani, attraverso la vendita di viaggi organizzati secondo principi di giustizia sociale ed economica e nel pieno rispetto dell'ambiente e delle culture.

Si propone di sensibilizzare i viaggiatori sulle responsabilità dei loro comportamenti nei confronti delle comunità ospitanti, sull'importanza dell'impatto ambientale e sulla crescita economica locale.

## PERCHE' IL TURISMO SCOLASTICO?

VeM, attraverso il turismo scolastico, intende aiutare i giovani a stabilire un rapporto con la diversità dei luoghi e delle culture, un patrimonio da difendere in tempi di disordinata globalizzazione.

Come?

ViaggieMiraggi offre un percorso di conoscenza del territorio attraverso il coinvolgimento di tutte le persone interessate:

- gli studenti si preparano affrontando i temi dell'economia solidale e degli stili di vita
- gli insegnanti accompagnano l'incontro e il processo di conoscenza con il supporto di mediatori culturali locali
- gli ospiti/operatori laboriosi costruttori dell'equosolidale accolgono le classi

L'esperienza del viaggio diventa così uno strumento di conoscenza di sé e dell'altro, ed in particolare gli studenti:

- saranno impegnati e preparati ad affrontare la conoscenza di persone e realtà incontrate
- saranno capaci di apprezzare il lavoro delle persone che vivono in un determinato territorio
- saranno capaci di rapportarsi al territorio attraverso mediatori culturali

I criteri della sostenibilità e della responsabilità sono gli stessi che sostengono sia il turismo degli adulti che il turismo scolastico, per l'intrinseco valore educativo rivolto ad accrescere la consapevolezza dei ragazzi nei confronti del "fenomeno viaggio".

## CARATTERISTICHE

La cooperativa sociale e i suoi soci propongono un modo nuovo e diverso di viaggiare e conoscere: **una visita di istruzione basata sui principi del turismo responsabile**, dove sono primarie la dimensione dell'incontro e la scoperta di ciò che solitamente non viene guardato con attenzione: la natura con i suoi antichi percorsi ritrovati, le tradizioni popolari e i prodotti di qualità del territorio, il patrimonio storico e artistico, i movimenti di cittadinanza attiva.

Si ripercorre il territorio in chiave equosolidale, in compagnia di persone impegnate nell'economia solidale che sperimentano e propongono le buone pratiche del consumo critico.

Un'esperienza importante non solo per vedere e apprendere, ma per conoscere un modo più autentico di scoprire il mondo.

**Interculturalità:** i ragazzi durante il viaggio si avvicinano al modo di vivere e di lavorare delle comunità che li ospitano.

**Economia:** si privilegia la sobrietà e si incoraggia la salvaguardia delle risorse.

**Valorizzazione dei luoghi visitati:** si apprezzano gli aspetti della vita di un determinato luogo che producono effetti positivi in chi lo vive e inducono la gente del posto ad interrogarsi sul suo valore. In particolare si apprezza la "specificità" del luogo che lo rende unico.

**Mediatore culturale:** il viaggio di turismo responsabile si appoggia ad operatori locali che fanno parte di associazioni di volontariato e/o di reti di economia solidale con i quali il viaggio stesso è stato preparato e concordato.

**Senza fretta:** l'incontro con le persone e con i luoghi non può essere consumato in fretta.

## MODALITA' DI VIAGGIO

### • VISITA DI ISTRUZIONE

- Il soggiorno unisce il turismo al sociale, l'economia alla salvaguardia dell'ambiente, il piacere di vivere all'impegno solidale, la memoria alla cittadinanza attiva.
- Si conoscono straordinarie terre popolate da laboriosi costruttori di pace.
- Tutti i pasti, dalla colazione alla cena, sono preparati con prodotti locali e/o con prodotti biologici e/o del commercio equo e solidale.
- Gli insegnanti accompagnatori sono sempre affiancati da mediatori culturali delle associazioni o cooperative nostre referenti locali per introdurre il gruppo nel vissuto del territorio.
- I programmi sono centrati non solo sulla conoscenza, ma anche e soprattutto sull'incontro e scambio culturale.

### • GEMELLAGGIO (tra località/istituti in Italia)

Il gemellaggio viene strutturato su una delle destinazioni Italia proposte e presenta le stesse caratteristiche del viaggio di istruzione, con l'aggiunta di 2 elementi:

- incontro e conoscenza dei coetanei dello stesso tipo di istituto
- scambio della visita (solo su richiesta di entrambi i territori italiani coinvolti, effettuabile anche su 2 anni scolastici)

Il viaggio è correlato ad un progetto più ampio, che coinvolge non solo la classe in visita, ma anche la classe parallela locale, perché affronta prima del viaggio una formazione specifica sui temi della giustizia economica e sociale, della sostenibilità ambientale, del turismo responsabile, delle tradizioni popolari e della conoscenza del territorio.

Le due classi, quella in visita e l'altra ospite, percorreranno gli stessi temi nel corso dell'anno scolastico, per poi incontrarsi e condividere l'esperienza dell'accoglienza e del viaggio di turismo responsabile, con reciprocità, con l'intento, cioè di "restituire" la visita. Perché il gemellaggio si fa sempre e solo con le classi straniere? Non è l'apprendimento della lingua straniera la sola ragione per far incontrare due classi, lo possono diventare anche l'approccio e l'approfondimento ai settori dell'economia solidale e della cultura del mondo in cui vivono i ragazzi: due temi importanti che possono fondersi nell'esperienza del viaggio.

**La durata del soggiorno può variare da uno a più giorni in base alle esigenze dei singoli istituti, dei programmi scolastici e delle singole classi.**

**Ogni percorso può essere ulteriormente modificato con il responsabile programmazione ViaggieMiraggi (contatti in fondo al catalogo).**

## PERCORSI DIDATTICI

Consigliamo di abbinare alle visite di istruzione un percorso didattico adeguato alla vostra proposta specifica.

Grazie a ViaggieMiraggi, la rete italiana di turismo responsabile, possiamo segnalare organizzazioni no profit del vostro territorio che propongono percorsi didattici in aula su:

- commercio equo e solidale
- legalità
- intercultura
- turismo responsabile
- finanza etica
- consumo critico
- sostenibilità ambientale
- globalizzazione
- cooperazione internazionale

## INDICE PROPOSTE



### ITALIA

#### Abruzzo

[novità]

- L'Aquila *la ricostruzione eco-sostenibile*

Pag. 5

#### Emilia Romagna

[novità]

- Ozzano dell'Emilia (BO) *Tra Parco e fattoria*

Pag. 6

#### Friuli Venezia Giulia

[novità]

- Esplorare il Confine Orientale  
*Trieste, Gorizia e dintorni*

Pag. 7

#### Lazio

- L'altra Roma

Pag. 8

#### Lombardia

[novità]

- La Milano che cambia

Pag. 9

#### Marche

- Equa Le Marche *provincia di Ancona e dintorni*

Pag. 10

- VISITae *dell'Altra Economia nella provincia PU*

Pag. 11

#### Sicilia

[novità]

- Sicilia e legalità

Pag. 12

#### Toscana

- Calenzano (FI) *la fabbrica del cioccolato equosolidale*

Pag. 13

- Firenze *percorsi di pace*

Pag. 14

- Lunigiana *la pietra e la luna*

Pag. 15



## ESTERO

### Bosnia-Erzegovina

[novità]

- Memorie del "secolo breve"  
*Prijedor, Sarajevo e Mostar*

Pag. 16

### Germania

- Berlino

Pag. 17



ESTRATTO delle CONDIZIONI GENERALI  
di contratto di vendita

Pag. 18

SERVIZI AGGIUNTIVI e  
CONTATTI

Pag. 19

## LEGENDA TEMATICHE

P  
A  
C  
E



INTERCULTURA



GIUSTIZIA ECONOMIA E SOCIALE



MEMORIA



TRADIZIONI



ATTUALITA'



ECOLOGIA



LEGALITA'

Ogni proposta presente nel catalogo comprende  
una o più tematiche tra quelle sopra elencate  
e contraddistinte dai diversi colori

**Località:** L'AQUILA – COLLEMAGGIO – PESCOMAGGIORE

**In sintesi:** la storia de L'Aquila, prima e dopo il terremoto del 2009 / comitati cittadini / il progetto EVA ecovillaggio autocostruito / esperienze di filiera corta / tratturi e transumanza / orto botanico e giardino officinale / ostello di alta qualità



**Consigliato per**  
**scuola secondaria di I e II grado**

**Periodo:** marzo – maggio 2012

### **Amici di viaggio**

Dopo il sisma del 6 Aprile 2009 la Rete di Economia solidale Abruzzese (**RES Abruzzo**) ha organizzato il convegno nazionale GAS: un'occasione per sensibilizzare tante persone e i Gruppi d'Acquisto Solidale di tutta Italia all'incontro di realtà del territorio, compresi i piccoli artigiani, agricoltori e allevatori.

### **Mediatore culturale**

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro di ViaggieMiraggi Abruzzo che fungerà da mediatore culturale per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio aquilano e favorire l'incontro con gli operatori dell'economia solidale e con le specificità dei luoghi.

### **Alloggio**

Il Porta Rivera Hostel, situato a due passi dalla stazione ferroviaria, nasce con l'obiettivo di offrire ai propri ospiti un servizio attento e personalizzato, basato sulla cortesia e la cura dei particolari. Offre 22 camere sobrie ed accoglienti, tutte dotate di ampi bagni, TV color e telefono privato.

### **Note**

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

**3 GIORNI**

**Il programma dettagliato  
verrà pubblicato  
direttamente sul sito  
internet**

**[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)**

Tematiche prevalenti



programma dettagliato su  
**[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)**

**Località:** OZZANO DELL'EMILIA (BO)

**In sintesi:** sostenibilità energetica / mondo della fattoria bio / biodiversità / carsismo / geologia / escursione speleologica / laboratori / agricoltura biologica / ristorazione vegetariana / filiera corta / trekking nel Parco



**Consigliato per**  
scuola primaria  
scuola secondaria di I e II grado

**Periodo:** settembre 2011 – giugno 2012

## Amici di viaggio

La **cooperativa Dulcamara** è situata nel Parco Naturale Regionale dei Gessi Bolognesi e dei Calanchi dell'Abbadessa, circondata da boschi e suggestivi calanchi. Sui 16 ettari dell'azienda agricola biologica si coltivano ortaggi, frutta, cereali, foraggio e si allevano tipici animali domestici come polli, maiali, pecore, capre, cavalli ecc. necessari al ruolo di fattoria didattica che Dulcamara svolge per le scolaresche e per i visitatori. L'azienda agricola agrituristica offre inoltre ospitalità, ristorazione biologica e vegetariana, il punto vendita di prodotti sia freschi che trasformati.

L'azienda propone passeggiate, visite guidate e laboratori con diverse caratteristiche a seconda delle capacità e dell'età dei partecipanti.

## Mediatore culturale

Sarà presente un membro della cooperativa Dulcamara che fungerà da mediatore culturale.

## Alloggio

La Fattoria ha al suo interno un agriturismo con 20 posti letto in camere triple e quaduple con letti a castello e bagni in comune (camere singole per gli insegnanti con bagno in comune). Oltre i 20 partecipanti sistemazione nella foresteria adiacente alla fattoria, in camere doppie, triple e quaduple con bagni in comune ogni 2 stanze (camere singole per gli insegnanti con bagno privato).

## Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

**E' possibile effettuare la visita in un'unica giornata scegliendo le attività che più interessano alla classe.**

Nella Grotta del Farneto la temperatura è di 10° costante tutto l'anno: dotarsi di scarpe da trekking e di abbigliamento adeguato.

## Programma di massima

### 1° giorno

Arrivo in **mattinata** ad **Ozzano dell'Emilia (Bo)** ed accoglienza del referente della cooperativa Dulcamara.

Visita al **mondo della fattoria e all'uso rinnovabile delle risorse** (gli animali, l'orto, gli ambienti come la siepe ed il bosco preservati e curati come elementi funzionali all'equilibrio dell'Ecosistema Fattoria, pannelli fotovoltaici, la centrale termica a legna, il forno solare e l'impianto di fitodepurazione).

Pranzo al sacco (autogestito) nell'area verde.

**Pomeriggio** dedicato ad un **laboratorio** a scelta tra: il pane; il formaggio; il miele e la cera; le erbe officinali; il feltro; l'argilla.

Cena nell'agriturismo con piatti vegetariani e biologici.

Serata libera e pernottamento nelle camere prestabilite.

### 2° giorno

Prima colazione in agriturismo e partenza a piedi per l'escursione ai vicini **Calanchi dell'Abbadessa**, le più antiche formazioni geologiche del Parco, risalenti a 180 milioni di anni fa.

Rientro all'agriturismo e pranzo con piatti vegetariani e biologici.

Nel **pomeriggio visita alla Grotta del Farneto** con passeggiata tra le vene del Gesso e le Doline risalenti a oltre 5 milioni di anni fa.

*La natura carsica di questa roccia determina un particolare paesaggio fatto di grandi e piccole doline, valli cieche e altipiani gessosi, candele e bolle di scollamento ed infine, nel sottosuolo, centinaia di grotte. Nella grotta del Farneto sarà possibile un'escursione speleologica con le attrezzature necessarie, in totale sicurezza.*

Nel **tardo pomeriggio** rientro in fattoria e partenza per il luogo di provenienza.

## Quota individuale di partecipazione

su base **25 studenti**

**Euro 92,00** a studente

**Comprende:** compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; mediatore culturale; 1 pernottamento con prima colazione; cena e pranzo biologico e vegetariano; laboratorio a scelta; visite guidate naturalistiche; 2 gratuità per gli insegnanti

**Non comprende:** viaggio a/r per Ozzano dell'Emilia; pranzo al sacco del 1° giorno; spese personali; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende";

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

Tematiche prevalenti



**Località:** TRIESTE – CAPODISTRIA – GORIZIA – CAPORETTO – REDIPUGLIA

**In sintesi:** storia dalla seconda metà dell'Ottocento ad oggi / religioni a confronto / lager nazista di San Sabba / museo della civiltà istriana, fiumana e dalmata / mostra e museo Centro Raccolta Profughi di Padriciano / foiba di Basovizza / campo dei martiri sloveni / associazionismo di confine e museo del confine italo-jugoslavo / laboratorio didattico intercultura e rispetto fra i popoli



**Consigliato per**  
scuola secondaria di I e II grado

**Periodo:** ottobre 2011 – giugno 2012

## Amici di viaggio

L'associazione **Viaggiare i Balcani** collabora con l'**Associazione Culturale 47/04 Gorizia**.

Gorizia 1947, Gorizia 2004. Due date – la divisione con il confine e il suo smantellamento con l'entrata della Slovenia nell'UE – rappresentano un esempio paradigmatico delle problematiche legate al confine, alla sua percezione e alle relative dinamiche identitarie.

Un'associazione che propone un approccio innovativo alle vicende di un'area caratterizzata da rapporti spesso tesi, se non conflittuali, tra mondo italiano e slavo. L'obiettivo è quello di sviluppare una serie di iniziative coordinate con al centro i luoghi della memoria e i racconti di vita dei testimoni.

## Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro di Viaggiare i Balcani che fungerà da mediatore culturale, per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio e favorire l'incontro con le persone e le specificità dei luoghi.

## Alloggio

La sistemazione sarà in alberghi 3 stelle centrali, in camere doppie o multiple con bagno privato: 2 notti a Trieste e 1 notte a Gorizia (camera singola con bagno privato su richiesta per gli insegnanti).

## Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

Il viaggio prevede una formazione pre-viaggio suddivisa in **3 incontri**:

- il "giorno del ricordo" e il confine orientale, uno sguardo sul Novecento europeo;
- le città divise;
- il viaggio.

## Programma di massima

### 1° giorno

Arrivo e visita del cuore di **Trieste** con piazza Unità d'Italia, il Molo Audace, il Ponterosso. Pranzo libero.

Nel **primo pomeriggio** visita alla **Trieste delle religioni** (tempio ortodosso di San Spiridione, tempio greco ortodosso di San Nicolò e sinagoga ebraica).

Visita alla **Risiera di San Sabba**, l'unico esempio di lager nazista in Italia.

Cena e pernottamento in albergo.

### 2° giorno

Prima colazione in albergo.

Visita alla **Trieste dei conflitti**, con il museo della civiltà istriana, fiumana e dalmata.

Trasferimento sull'altopiano triestino e visita al **campo raccolta profughi di Padriciano**, la **foiba di Basovizza** e il **campo dei martiri sloveni**.

Pranzo libero.

Nel pomeriggio **laboratorio didattico** e trasferimento a **Capodistria**, dal passato veneziano e dal presente sloveno.

Rientro a Trieste per la cena ed il pernottamento in albergo.

### 3° giorno

Prima colazione in albergo.

Incontro con l'**associazionismo di confine**: "Camminare sul filo". Visita al centro storico di **Gorizia** e pranzo libero.

Nel pomeriggio visita al piazzale della transalpina ed al **museo del confine italo-jugoslavo**; proseguimento con la visita all'altra Gorizia: **Nova Gorica**; al termine **laboratorio didattico sui temi dell'interculturalità** e sul rispetto tra i popoli. Rientro a Gorizia per il pernottamento e la cena in albergo.

### 4° giorno

Prima colazione in albergo.

Incontro con l'associazionismo di confine e trasferimento per la visita di **Caporetto** e del museo della prima guerra mondiale.

Pranzo libero. Partenza in direzione del luogo d'origine e sosta a **Redipuglia** per la visita al sacrario.

Cena libera e arrivo in serata nel luogo d'origine.

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

## Quota individuale di partecipazione

su base **25 / 35 / 45 studenti**

**Euro 357,00 / 317,00 / 295,00** a stud.

**Comprende:** 3 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; accompagnatore dall'Italia e mediatore culturale locale; pasti come da progr.; visite guidate, incontri ed ingressi come da progr.; trasporti interni; viaggio a/r in pullman GT dal Trentino, Veneto o Friuli; 2 gratuità per gli insegnanti in camera doppia

**Non comprende:** supplemento partenze da altre regioni; supplemento singola; incontri di preparazione al viaggio; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

Tematiche prevalenti



Programma dettagliato su

[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** ROMA, CENTRO STORICO e QUARTIERI

**In sintesi:** ostello con progetto sociale / classiche bellezze storico-culturali / quartiere Esquilino e mercato di Piazza Vittorio / comunità di immigrati / Rione Monti, il più antico / quartiere Testaccio / resistenza partigiana / Museo Centrale Montemartini o La Roma Barocca / Museo Storico della Liberazione / bio-osteria / San Lorenzo, il quartiere più popolare



**Consigliato per**  
scuola secondaria di I e II grado

**Periodo:** ottobre 2011 – giugno 2012

### Amici di viaggio

**Pangea-Niente Troppo** è il frutto della fusione fra due organizzazioni romane, la Cooperativa Sociale Pangea (nata nel 1991 come Associazione, trasformata nel 1993 in Cooperativa e nel 2003 in Cooperativa Sociale) e la Cooperativa Sociale Niente Troppo (nata nel 2001 come Associazione, trasformata nel 2003 in Cooperativa Sociale).

Pangea-Niente Troppo è una Cooperativa Sociale, organizzazione senza fini di lucro, il cui scopo è diffondere il Commercio Equo e Solidale e la Finanza Etica come strumenti di cooperazione e di tutela dei diritti umani. Gestisce sette Botteghe del Mondo in cui si può trovare non solo merci, ma idee e spunti di riflessione sullo sviluppo sostenibile, sulla giustizia sociale ed economica e sul consumo responsabile.

### Mediatore culturale

E' prevista la presenza di un referente della Cooperativa Pangea-Niente Troppo che fungerà da mediatore culturale, per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio e favorire l'incontro con le diverse realtà.

### Alloggio

Roma scout center "il fiore rosso" è un nuovo, originale, centro di ospitalità e accoglienza della città eterna. Essenzialità e sostenibilità sono le parole guida di questa impresa sociale, un'iniziativa che nasce dal mondo associativo scout e che vuol essere un servizio alla città. La sistemazione è in camere da 4 posti letto disposti su letti a castello per gli studenti con bagno in comune e camere doppie o uso singole per gli insegnanti con bagno privato.

### Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

## Programma di massima

### 1° giorno

Arrivo nel **primo pomeriggio** e sistemazione presso l'**ostello "Roma Scout center"**. **Visita guidata nel centro di Roma** per visitare il Colosseo, il Foro Romano, la Basilica di Massenzio, l'Arco di Costantino, la Colonna di Traiano ed il Campidoglio. Cena in ostello e pernottamento.

### 2° giorno

Prima colazione in ostello e visita al **quartiere Esquilino** e al famoso **mercato di Piazza Vittorio**. Pranzo in compagnia di alcuni membri dell'*Associazione Dhuumcatu* che aiuteranno gli studenti a comprendere la realtà delle **comunità di immigrati**.

Nel primo pomeriggio visita al **Rione Monti**, il quartiere più antico di Roma. Nel **pomeriggio tempo libero**; itinerario consigliato: Piazza di Spagna, Fontana di Trevi, Pantheon (visita guidata su richiesta). Cena in ostello e pernottamento.

### 3° giorno

Prima colazione in ostello e visita dei **quartieri Testaccio e Garbatella**. Pranzo presso la Casetta Rossa, uno spazio animato da un collettivo di attivisti e attiviste che gestiscono una bio-osteria.

Nel pomeriggio possibilità, su richiesta, di visitare il **Museo Centrale Montemartini** sulla via Ostiense: la più recente delle sedi espositive del sistema dei Musei del Comune di Roma. *In alternativa pomeriggio libero con itinerario consigliato La Roma barocca: da Piazza Navona a Campo de' Fiori (visita guidata su richiesta)*. Cena al ristorante "Carlo Menta" a **Trastevere** e rientro in ostello per il pernottamento.

### 4° giorno

Prima colazione in ostello e visita al **quartiere San Lorenzo**. Pranzo al sacco. Visita al **Museo Storico della Liberazione**, allestito nei locali dell'edificio che, nei mesi dell'occupazione nazista di Roma (11 settembre 1943 – 4 giugno 1944), venne utilizzato come carcere dal Comando della Polizia di sicurezza. Nel **pomeriggio** saluti con gli amici di Roma e partenza per il rientro verso il luogo di provenienza.

## Quota individuale di partecipazione

su base **20 studenti**

**Euro 206,00** a studente

Comprende: 3 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; mediatore culturale; pasti come da progr.; visite guidate e incontri come da progr.; 2 gratuità per gli insegnanti

Non comprende: viaggio a/r fino a Roma (si consiglia in treno); trasporti pubblici interni; ingressi e visite guidate ai musei; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

Tematiche prevalenti



programma dettagliato su  
[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** MILANO – SAN DONATO MILANESE – MELEGNANO

**In sintesi:** bellezze storico-artistico-culturali del centro storico di Milano / ostello con progetto sociale / quartiere multiculturale / happy hour alternativi / realtà dei senza fissa dimora / agricoltura biologica / filiera corta / percorso in bicicletta nella natura / serata ai Navigli



**Consigliato per**  
scuola secondaria di I e II grado

**Periodo:** marzo – maggio 2012

## Amici di viaggio

**Viaggiemiraggi Lombardia** è un **Sistema Locale di Turismo Responsabile** composto da diverse realtà del territorio milanese (fra cui le associazioni Namastè e La Mappa di Carta Canta) interessate allo sviluppo della cultura del turismo responsabile, in stretta collaborazione con Viaggiemiraggi.

Vem Lombardia, attraverso persone consapevoli del loro essere ospiti e viaggiatori, tutela e valorizza il proprio territorio, facendo incontrare e conoscere gli operatori locali e le associazioni no-profit.

## Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro dell'Associazione Namastè in alternanza con un membro dell'Associazione La Mappa di Carta Canta che fungerà da mediatore culturale, per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio e favorire l'incontro con gli operatori dell'economia solidale e con le specificità dei luoghi.

## Alloggio

La Cordata è una cooperativa sociale che opera sul territorio metropolitano di Milano. Da venti anni offre accoglienza e integrazione a chiunque: turisti, studenti, lavoratori, famiglie, stranieri, minori, madri sole con bambini e persone con disabilità. E' una struttura dotata di 42 posti letto in stanze da 6, 8 e 16 posti letto con bagni condivisi (camera singola e bagno privato su richiesta per gli insegnanti).

## Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie. Per la visita al Parco Agricolo Sud Milano dotarsi di abbigliamento comodo e scarpe da ginnastica.

Tematiche prevalenti



## Programma di massima

### 1° giorno

Arrivo all'ostello *La Cordata di Milano* ed incontro con le associazioni Namastè e La Mappa di Carta Canta.

Nel pomeriggio visita guidata al **centro storico di Milano**, uno sguardo diverso: scopriamo i luoghi dell'immigrazione e come si vive senza una fissa dimora. Introduzione storico-artistica e dell'evoluzione urbanistica di Milano e del centro città. Visita guidata facoltativa all'interno del Duomo. Opzioni visita Musei (a scelta): Museo del Novecento e Museo della Scala.

Scoperta del **quartiere multiculturale di Milano: Via Padova**.

Happy hour presso il *Tempio D'Oro*, lo storico ristorante dove è nata l'associazione Emergency. In serata rientro in ostello e pernottamento.

### 2° giorno

Prima colazione in ostello con prodotti del commercio equo e solidale e partenza con la metropolitana verso **San Donato Milanese**, alle porte di Milano.

Visita al **Parco Agricolo Sud Milano** tra i sentieri immersi nel verde con **bicicletta** noleggiata presso il *Punto Parco La Stazione delle Biciclette*. Pranzo al sacco con i prodotti del parco.

Nel **pomeriggio** visita guidata alla città di **Melegnano** e al **castello visconteo**. *In alternativa, e in caso di pioggia, laboratorio in una cascina del Parco (vari temi da concordare con la classe).*

In **serata** rientro in ostello e happy hour presso i **Navigli**. Passeggiata ai Navigli Pavese e Grande. Pernottamento in ostello.

### 3° giorno

Prima colazione in ostello con prodotti del commercio equo e solidale e partenza per la visita alla **Fabbrica di Olinda**.

Percorso guidato all'interno della struttura e visita ai progetti in corso. Pranzo al **BarRistorante Jodok**, gestito dalla cooperativa La Fabbrica di Olinda.

Saluti con gli amici di Milano e rientro verso il luogo di provenienza.

## Quota individuale di partecipazione

su base **20 studenti**

**Euro 145,00** a studente

Comprende: 2 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; mediatore culturale; pasti e visite guidate come da programma; noleggio biciclette o laboratorio in cascina; trasporti pubblici interni; 2 gratuità per gli insegnanti

Non comprende: viaggio a/r per Milano; supplemento singola; ingressi musei; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

programma dettagliato su  
[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** JESI – OSIMO o PARCO DEL CONERO – RECANATI - CHIARAVALLE

**In sintesi:** storia medievale (Federico II) / Templari e geometrie sacre o trekking nel Parco / Giacomo Leopardi / commercio equo e solidale / ostello di alta qualità con progetto sociale / allevamento bio della razza bovina marchigiana o distillazione erbe officinali / laboratorio ballo popolare (saltarello); borghi medievali



**Consigliato per scuola secondaria di I e II grado**

**Periodo: ottobre 2011 – giugno 2012**

## Amici di viaggio

**ViaggieMiraggi Marche** è un **Sistema Locale di Turismo Responsabile** nato dalla cooperativa di commercio equo e solidale **Mondo Solidale** in stretta collaborazione con ViaggieMiraggi. Mondo Solidale raggruppa 16 botteghe in tutto il territorio regionale che promuovono e vendono prodotti importati dai paesi del sud del mondo. Attraverso la condivisione delle buone pratiche della Rete di Economia Etica e Solidale delle Marche, VemMarche attraverso persone consapevoli del loro essere ospiti e viaggiatori tutela e valorizza il proprio territorio, facendo incontrare e conoscere gli operatori locali e le associazioni no-profit.

## Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro di ViaggieMiraggi Marche che fungerà da mediatore culturale, per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio e favorire l'incontro con gli operatori dell'economia solidale e con le specificità dei luoghi.

## Alloggio

L'Ostello Villa Borgognoni di Jesi è una dimora del 1800 ristrutturata nel 2001 ed adibita poi a centro di accoglienza. La struttura è gestita dal 2007 dalla Cooperativa Sociale Zanzibar che favorisce l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate.

Sistemazione in stanze da 4, 6 o 8 posti letto con bagno in comune (camere uso singola con bagno in comune su richiesta per gli insegnanti).

## Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie. Per la visita alle Grotte di Osimo dotarsi di torcia, pantaloni lunghi e felpa (temperatura di circa 12-13°)

## Programma di massima

### 1° giorno

Incontro con il mediatore culturale.

Trasferimento a **Jesi** e visita guidata al centro storico della città natale dell'**imperatore Federico II**. Degustazione di prodotti locali presso un locale del centro.

Rientro in ostello e cena con cucina equosolidale e locale.

### 2° giorno

Prima colazione e partenza per **Osimo**. Incontro con il referente del gruppo ricercatori indipendente *Osimo Esoterica* ed inizio visita guidata ad alcune grotte della cittadina. Pranzo presso la coop.va sociale e agricola *Terra e Vita* di Recanati.

*In alternativa, mattinata al Parco del Conero con la coop.va sociale Forestalp e percorso naturalistico nei sentieri del parco fino alla Baia di Portonovo. Pranzo al sacco.*

Nel **pomeriggio** proseguimento dell'itinerario per **Recanati** e visita guidata alla città natale di **Giacomo Leopardi** con tappa alla bottega di commercio equo *Mondo Solidale*.

Rientro a Jesi in ostello, cena a buffet e **laboratorio di saltarello**, il ballo della tradizione contadina marchigiana.

### 3° giorno

Prima colazione e partenza per la visita ad uno dei **Castelli di Jesi** con passeggiata dentro al piccolo borgo medievale. Proseguimento con la visita all'azienda agricola *Arcafelice* nella campagna di **Jesi**.

Percorso guidato nell'azienda dove si allevano **bovini della razza marchigiana** in maniera biologica.

Pranzo con prodotti dell'azienda.

*In alternativa, mattinata visita all'azienda biologica La Casa sull'Albero di Chiaravalle produttrice di erbe officinali ed oli essenziali. Laboratorio olfattivo e creativo. Pranzo al sacco in azienda.*

Nel **pomeriggio** visita alla sede della coop.va di commercio equo *Mondo Solidale* di Chiaravalle, e conoscenza dei **progetti di importazione diretta dal Perù, Kenya, India, Guatemala e Brasile**.

## Quota individuale di partecipazione

su base **20 studenti**

**Euro 183,00** a studente

Comprende: 2 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; mediatore culturale; pasti come da progr.; visite guidate come da progr.; ingresso Casa Leopardi; laboratorio saltarello; 2 gratuità per gli insegnanti

Non comprende: viaggio a/r per Jesi; trasporti interni; ingressi musei; attività "in alternativa"; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

Tematiche prevalenti



programma dettagliato su  
[www.viaggieiraggi.org](http://www.viaggieiraggi.org)

**Località:** FANO – CANTIANO – APPENNINI – URBINO

**In sintesi:** rifugio accanto ad una piccola e antichissima pieve / laboratori di economia solidale / empori dell'altra economia / mobilità sostenibile o archeologia sperimentale / agricoltura biologica / menù bio a rifiuti 0 / biodiversità / città rinascimentale / commercio equo e solidale



**Consigliato per**  
**scuola primaria**  
**scuola secondaria di I e II grado**

**Periodo:** aprile – giugno 2012

### Amici di viaggio

**ViaggieMiraggi Marche** è un **Sistema Locale di Turismo Responsabile** nato dalla cooperativa di commercio equo e solidale **Mondo Solidale** in stretta collaborazione con ViaggieMiraggi. Mondo Solidale raggruppa 16 botteghe in tutto il territorio regionale che promuovono e vendono prodotti importati dai paesi del sud del mondo. Attraverso la condivisione delle buone pratiche della Rete di Economia Etica e Solidale delle Marche, VemMarche attraverso persone consapevoli del loro essere ospiti e viaggiatori tutela e valorizza il proprio territorio, facendo incontrare e conoscere gli operatori locali e le associazioni no-profit.

### Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro di ViaggieMiraggi Marche che fungerà da mediatore culturale, per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio e favorire l'incontro con gli operatori dell'economia solidale.

### Alloggio

Il Rifugio San Crescentino sorge ai piedi del Monte Tenetra, nel Comune di Cantiano, accanto alla piccola e antichissima pieve che mostra all'interno due affreschi di notevole valore storico-artistico. Il Rifugio è ubicato nella vecchia casa parrocchiale e, insieme alla torre e alla chiesa, forma un complesso unico per stile e bellezza. Le camere sono da 2, 3 o 8 posti letto con bagno in comune (camere uso singola con bagno in comune per gli insegnanti).

### Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

Per l'opzione A è necessario avere una buona forma fisica, anche se il percorso in bici è adatto a tutti.

Per meglio preparare il viaggio di conoscenza, gli **esperti dell'Emporio AE** sono disponibili ad un **percorso formativo facoltativo** di tre incontri su giustizia economica e sociale, sostenibilità ambientale e turismo responsabile (costo di euro 30,00 all'ora iva inclusa, più le spese di trasferimento).

## Programma di massima

### 1° giorno

Arrivo nel **primo pomeriggio a Fano all'Emporio AE, mercato dell'altra economia**. Accoglienza del mediatore culturale di *ViaggieMiraggi Marche* e della *coop.va Gerico* che gestisce l'Emporio. **Laboratorio** sulle tematiche dell'economia solidale, a scelta.

Trasferimento a Cantiano e sistemazione presso il Rifugio San Crescentino.

Cena con **menù bio a rifiuti 0**, e passeggiata facoltativa per le vie del centro storico di Cantiano. In alternativa visita dell'adiacente pieve. Rientro e pernottamento.

### 2° giorno

Prima colazione e giornata dedicata alle attività pratiche per scoprire i tesori della **biodiversità** nel **territorio Appenninico** in compagnia delle Guide Ambientali Escursionistiche della *Cooperativa Sociale La Macina ambiente*.

**A scelta** in base alle preferenze della classe:

#### OPZIONE A – "Mobilità sostenibile"

**Mattino:** partenza in mountain bike dal rifugio fino all'imbocco del sentiero; da qui si prosegue a piedi all'interno del Bosco di Tecchie fino al Rifugio Cà Tecchie.

**Pranzo al sacco** presso ampie aree verdi pubbliche

**Pomeriggio:** discesa in mountain bike attraverso strade sterrate, sentieri tra i boschi opportunamente selezionati e piccoli ruscelli fino alla struttura ricettiva di San Crescentino.

#### OPZIONE B – "Archeologia sperimentale"

**Intera giornata:** le caverne e i ripari invitano a scoprire la vita degli uomini preistorici. Esplorazioni, ipotesi, giochi di simulazione, fantasie guidate e originali laboratori di archeologia sperimentale (costruzione di frecce, archi, utensili).

**Pranzo al sacco** all'interno dell'area protetta.

Nel **tardo pomeriggio** rientro nella struttura e **cena con menù bio a rifiuti 0**.

**Serata "star trekking"** [facoltativa] letture del cielo attraverso lo studio e l'uso dell'astrolabio, osservazione delle stelle a occhio nudo e con il telescopio, laboratori sull'uso degli orologi solari.

Rientro nella struttura e pernottamento.

### 3° giorno

**Prima colazione** e partenza per **Urbino**. Visita alla *bottega del commercio equo Mondo Solidale*, alla *Galleria AE dell'Altra Economia* e al **Palazzo Ducale**.

Pranzo presso una **fattoria didattica** e nel pomeriggio **laboratorio a scelta** (temi diversi da concordare con la classe).

## Quota individuale di partecipazione

Su base **25 studenti**

**Opzione A** → **Euro 171,00** a studente

**Opzione B** → **Euro 157,00** a studente

**Comprende:** 2 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; accompagnamento mediatore culturale; pasti come da progr.; visite guidate e laboratori; 2 gratuità per gli insegnanti

**Non comprende:** viaggio a/r per Fano; trasporti interni; serata star trekking; spese personali; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

**Tematiche prevalenti**



**Località:** PALERMO – CINISI – PARTINICO – CORLEONE – PIANA DEGLI ALBANESI  
**In sintesi:** albergo del circuito pizzo free / Falcone e Borsellino / Peppino Impastato e la casa della memoria / conduzione tg di Telejato / cooperativa che lavora su terreni confiscati alla mafia / covo del boss Provenzano a Corleone / Cascata delle Due Rocche / comunità dell'enclave arbëreshë / incontro con i reduci della strage di Portella della Ginestra



**Consigliato per**  
**scuola primaria**  
**scuola secondaria di I e II grado**

**Periodo: ottobre 2011 – giugno 2012**

## Amici di viaggio

La **società cooperativa A.L.I. Ambiente Legalità Intercultura** nasce con lo scopo di favorire lo sviluppo locale sostenibile mediante azioni e progetti che promuovano il territorio e valorizzino culture e tradizioni locali, anche attraverso la proposta di percorsi di turismo responsabile in aree che solitamente non vengono considerate meta turistica. A.L.I. opera ormai da diversi anni nel settore scolastico mediante strumenti formativi innovativi e promuove lo sviluppo di un'etica della responsabilità personale, sociale e della cooperazione; l'educazione alla legalità e alla cittadinanza attiva; il rispetto dell'ambiente; la comprensione reciproca, l'integrazione e l'apertura alla diversità, motori imprescindibili di una società interculturale.

## Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un referente della Cooperativa A.L.I. che introdurrà il gruppo nei contesti specifici.

## Alloggio

L'hotel \*\*\* di Palermo fa parte del circuito "pizzo free" ed è situato in zona residenziale. La sistemazione sarà in camere quadruple per alunni e singole per insegnanti, tutte con bagno privato.

## Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

## Quota individuale di partecipazione

su base:

**30-39 studenti → Euro 300,00** a studente

**40-50 studenti → Euro 293,00** a studente

**Comprende:** 3 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; mediatori culturali; pasti come da progr.; visite guidate e incontri come da progr.; 1 gratuità ogni 15 paganti; kit didattico per gli insegnanti con materiale formazione pre-viaggio

**Non comprende:** viaggio a/r fino a Palermo; trasporti interni (da 29,00 a 52,00 euro a studente); ingresso CIDMA; cauzione albergo 10 euro a studente; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

## Programma di massima

### 1° giorno

Arrivo a **Palermo**, accoglienza del mediatore culturale e sistemazione presso la struttura ricettiva. Visita al centro storico di Palermo nei punti di interesse turistico-culturale.

Pranzo in trattoria con proposte di piatti tradizionali.

Nel **pomeriggio** visita a luoghi simbolo della memoria e della lotta alla mafia della città di **Palermo: Piazza della Memoria, Villa Garibaldi, bottega Pizzofree, casa natia di Falcone e Borsellino** e **albero Falcone**, divenuto ormai simbolo della lotta alla mafia.

La **sera** rientro in struttura, cena e pernottamento.

### 2° giorno

Dopo la prima colazione partenza per **Cinisi. Mattina** dedicata alla visita alla **Casa della Memoria** che si trova nel corso principale di Cinisi, a poca distanza dal luogo in cui viveva il boss Badalamenti.

Pranzo con menù siciliano.

**Pomeriggio** incontro a **Telejato** con Pino Maniaci, giornalista in prima linea, da sempre impegnato in **campagne contro Cosa Nostrae** la criminalità organizzata. **Conduzione, insieme ai ragazzi, del tg.**

La **sera** rientro a Palermo, cena e pernottamento in hotel.

### 3° giorno

Dopo la prima colazione partenza per **Corleone**.

Passeggiata per le vie della città e passaggio dal **C.I.D.M.A.\* (Centro internazionale di documentazione sulle mafie e del movimento antimafia)** \*ingresso facoltativo a pagamento.

Visione del **video-documentario "Scacco al Re"** per avviare un dibattito con gli studenti.

Visione panoramica della città dall'alto e **visita al covo del boss Provenzano**.

Pranzo in un agriturismo sorto su **terreni confiscati** alla mafia. Nel **pomeriggio** percorso guidato con visita al **complesso di Sant'Agostino** risalente al XVIII sec. e recentemente restaurato. Passeggiata al **SS Salvatore, complesso monasteriale di origine medievale** nel XVIII sec., scendendo dal quale si può ammirare la **Cascata delle Due Rocche**, salto finale dell'acqua del fiume Corleone, un canyon tra le rocce di calcarenite.

La **sera** rientro a Palermo, cena e pernottamento in hotel.

### 4° giorno

Dopo la colazione partenza per **Piana degli Albanesi**.

Visita del centro storico della cittadina, la più popolata **comunità dell'enclave arbëreshë** in Sicilia, simbolo di integrazione tra i popoli e vera espressione di convivenza interculturale. Visita del **Museo Etno-Antropologico Nicola Barbato** ed **incontro con i reduci della strage di Portella della Ginestra del 1947**.

Pranzo presso un agriturismo sorto in una **proprietà confiscata** ed incontro con i soci della cooperativa che la gestisce.

Nel **pomeriggio** trasferimento all'aeroporto di Palermo e partenza verso il luogo di provenienza.

### Tematiche prevalenti



programma dettagliato su

[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** CALENZANO (FI)

**In sintesi:** commercio equo e solidale / filiera corta del cacao / laboratorio cioccolato CIOCADOR / borgo medievale / Museo del Figurino Storico / merenda con pane e cioccolato



**Consigliato per**  
scuola primaria  
scuola secondaria di I e II grado

**Periodo:** ottobre 2011 – maggio 2012

## Amici di viaggio

**Equoland**, nata nel 1995 dalla naturale evoluzione dell'Associazione Firenze Terzo Mondo, è una cooperativa senza fini di lucro che importa direttamente da circa trenta Paesi del sud del mondo, senza intermediari, la maggior parte dei prodotti. Negli ultimi anni ha effettuato importazioni, da oltre cinquanta organismi di Produttori del sud, per più di quattromila articoli diversi di artigianato. Ha sviluppato e sostenuto, inoltre, importanti nuovi progetti che offrono prodotti di altissima qualità.

## Mediatore culturale

Per l'intera giornata sarà presente un mediatore culturale della cooperativa Equoland per facilitare la conoscenza della fabbrica e della realtà di Calenzano.

## Museo del Figurino Storico

Il Museo del Figurino Storico di Calenzano nasce nel 1981 in seguito al successo ottenuto da una mostra organizzata dall'Amministrazione Comunale e dal Club del Soldatino e della Figurina Storica di Calenzano. Entrando al Museo, gli studenti vengono introdotti al mondo del modellismo attraverso un percorso che ricostruisce la storia dei soldatini, ne illustra le diverse tipologie e presenta le diverse fasi della produzione.

Il percorso espositivo propone, inoltre, un'ampia sezione didattica in cui, seguendo una immaginaria linea del tempo, gli studenti incontrano gli Etruschi e la civiltà di Roma, passano poi dall'Antichità al Medioevo dei castelli e dei Comuni, fino alla caduta della Repubblica Fiorentina. Dopo un rapido sguardo al rapporto tra guerra e società nell'Europa tra Seicento e Settecento, il percorso prosegue attraverso l'Età Napoleonica ed il Risorgimento, fino alla Grande Guerra. Chiude quest'ampia sezione didattica una sala dedicata agli uomini, ai mezzi ed agli eventi della Seconda Guerra Mondiale, con particolare riferimento alla Linea Gotica ed alla Resistenza.

## Programma di massima

### In giornata

In **mattinata** arrivo a **Calenzano** ed incontro con il mediatore culturale. Presentazione delle attività della cooperativa con proiezione video della **filiera del cacao**.

Visita guidata alla **fabbrica** in cui si potrà vedere tutta la lavorazione: **dalla massa di cacao alla barretta di cioccolato**. Degustazione a fine visita.

Pranzo al sacco autogestito, nel borgo di Calenzano, o in alternativa con catering presso l'area ristoro della fabbrica.

Nel **pomeriggio** visita guidata al **borgo** e al **Museo del Figurino Storico**, situato all'interno delle mura medievali. **NOVITA' 2012 → In alternativa al Museo, e solo dopo Pasqua, laboratorio CIOCADOR: confezionare con le proprie mani** dei gustosi cioccolatini passando per tutte le fasi della lavorazione. Alla fine del laboratorio, ognuno potrà **portare a casa il suo "capolavoro"** insieme ad un simpatico **diploma** rilasciato da Equoland.

Prima del rientro verso il luogo di provenienza, **merenda** a base di pane e cioccolato.

## Quota individuale di partecipazione

su base

**25 studenti → Euro 18,00** a studente

**45 studenti → Euro 16,00** a studente

**Comprende:** compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; mediatore culturale; visite guidate come da programma; degustazione e merenda; 2 gratuità ogni 25 paganti e 3 gratuità ogni 45 paganti

**Non comprende:** viaggio a/r per Calenzano; pranzo al sacco (pranzo con catering in fabbrica su richiesta); supplemento laboratorio (euro 10,00 a stud); spese personali; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

## Note

Proposta accessibile anche a persone diversamente abili.

**In presenza di gruppi superiori a 25 studenti si procederà ad una turnazione delle attività (dettagli a richiesta).**

### Tematiche prevalenti



programma dettagliato su

[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** FIRENZE – FIESOLE**In sintesi:** educazione alla pace / ostello in struttura storica / trekking / La Pira, padre Balducci, Don Milani, Tiziano Terzani / commercio equo e solidale / Museo dei ragazzi con laboratorio interattivo**Consigliato per  
scuola secondaria di I e II grado****Periodo: ottobre 2011 – giugno 2012****Amici di viaggio**

La **Cooperativa Sociale "Ospitale delle Rifioienze"** ha gestito per 5 anni, fino al 2010, un ospitale nel cuore di San Frediano, il più fiorentino dei quartieri del centro storico del capoluogo toscano.

L'ospitale ha avuto il coraggio di andare controcorrente: era un luogo di accoglienza, spartano e insolito, che trovava le sue radici nella solidarietà. Nei mesi invernali l'antico edificio dell'ex-convento del Carmine ospitava i 'senza fissa dimora' e una parte significativa di quanto si pagava per soggiornare all'Ospitale era destinato a finanziare l'emergenza freddo di chi non ha casa. L'ospitale, a sorpresa, regalava uno sguardo su un'Altra Firenze Possibile.

Oggi la Cooperativa continua a promuovere un turismo alternativo e sociale attraverso la realizzazione e promozione di soggiorni alternativi a Firenze.

**Mediatore culturale**

Per l'intero soggiorno sarà presente un socio della Cooperativa Sociale Ospitale delle Rifioienze che fungerà da mediatore culturale.

**Alloggio**

L'Ostello Santa Monaca è situato nel centro di Firenze nel quartiere di San Frediano in un convento del XV sec. a breve distanza dalla stazione centrale di Santa Maria Novella. L'Ostello offre un soggiorno semplice ed economico con i suoi 112 posti letto in camere da 2 fino a 20 persone con bagno in comune (camera singola con bagno comune su richiesta per gli insegnanti).

**Note**

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

Per l'escursione del 2° giorno a Fiesole è richiesta buona forma fisica, l'uso di scarpe ed abbigliamento adatti (percorrenza 4 km a piedi con sosta-pranzo e ultimo tratto in salita).

**Programma di massima****1° giorno**

Arrivo a **Firenze** in **tarda mattinata** e sistemazione all'**Ostello Santa Monaca**.

Pranzo da "*i ragazzi del Sipario*".

Nel **primo pomeriggio** introduzione storica e contestualizzazione del percorso di pace.

Passeggiata nel **quartiere di San Frediano** con la guida di Marzio, sessantenne nato e cresciuto nel quartiere.

Cena alla *trattoria Sabatino* nel quartiere popolare di San Frediano.

**2° giorno**

**Prima colazione** in ostello con prodotti forniti dai distributori automatici.

Partenza per il percorso "**Testimonianze di pace salendo a Fiesole**" (4km a piedi). Conoscenza, lungo il cammino, di personaggi importanti per la storia di Firenze e del mondo, da **La Pira** a **padre Balducci**, da **Don Milani** a **Tiziano Terzani**, attraverso luoghi storici e persone che sono state loro vicine. Pranzo al sacco.

Nel **pomeriggio** arrivo a **Fiesole** e visita del **Museo San Marco** e della **Badia Fiesolana**.

Nel **tardo pomeriggio** rientro all'ostello e considerazioni sulla giornata trascorsa insieme.

Cena presso l'ostello con il catering della *cooperativa Zenzero*, commercio equo e solidale. Pernottamento.

**3° giorno**

**Prima colazione** in ostello con prodotti forniti dai distributori automatici.

Visita al **Museo dei ragazzi in Palazzo Vecchio**: tra arte e scienza, magnifici apparati prospettici. Visita nei quartieri monumentali di Palazzo Vecchio e partecipazione al **laboratorio interattivo** nel cosiddetto Soffittone della Sala delle Carte Geografiche.

Visita alla **cattedrale di Santa Maria del Fiore**.

Pranzo fornito dalla coop.va "Ospitale delle Rifioienze".

Nel pomeriggio rientro verso il luogo di provenienza.

**Quota individuale di partecipazione**

su base **15 / 20 / 30 studenti**

**Euro 185,00 / 173,00 / 160,00** a studente

Comprende: 2 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; accompagnamento mediatore culturale; pasti come da progr.; trasporto pubblico 2° giorno; visita Museo ragazzi e Santa Maria del Fiore; laboratori; 2 gratuità per gli insegnanti

Non comprende: viaggio a/r per Firenze; supplemento singola; spese personali; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

Tematiche prevalenti



programma dettagliato su  
[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** PONTREMOLI – MULLAZZO – ALPI APUANE – FOSDINOVO - MONTEREGGIO

**In sintesi:** foresteria dentro ad un antico castello o presso una cooperativa sociale / filiera corta e a km0 / misteriose sculture preistoriche / borghi medievali / laboratorio di scultura e legatoria artigianale / trekking nei Parchi / antico frantoio / cucina nei tradizionali testi in ghisa / tradizioni e leggende / Museo della resistenza / Museo dell'Emigrazione / Museo Etnografico / esercitazione al telaio / la casa di Dante / i librai

 **Consigliato per**  
scuola secondaria di I e II grado

**Periodo:** ottobre 2011 – giugno 2012

### Amici di viaggio

**Farfalle in Cammino** è un'associazione di turismo responsabile attiva dal 2004 che propone soggiorni in Lunigiana, percorsi culturali, ambientali ed enogastronomici.

Viaggiare significa spesso partire per un luogo che ispira desideri, emozioni, suggestioni e soltanto quando si è arrivati si comprende che la crescita e lo sviluppo del nostro essere risiede invece nel cammino stesso. Il nostro modo di intendere il turismo responsabile ci porta ad incontrare persone e storie, scambiare parole e impressioni, mettersi in silenzio ad ascoltare i ritmi delle cose.

### Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro dell'associazione Farfalle in Cammino che fungerà da mediatore culturale.

### Alloggio (a scelta)

→ La foresteria si trova all'interno del Castello del Piagnaro, una struttura medievale posta alla sommità del borgo antico di Pontremoli. La sistemazione è in camere triple o quaduple con bagno in comune (per gli insegnanti camere uso singola con bagno in comune).

→ Struttura di accoglienza presso la Cooperativa Il Pungiglione con stanze quaduple con bagno privato (per gli insegnanti camere singole con bagno privato).

### Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie. In caso di scelta dell'escursione naturalistica, è richiesta una buona forma fisica, l'uso di scarpe da trekking ed abbigliamento adeguato.

### Quota individuale di partecipazione

su base **20 studenti**

**Euro 128,00** + attività a st. (alloggio Coop.va Il Pungiglione)

**Euro 125,00** + attività a st. (alloggio Castello del Piagnaro)

**Comprende:** 2 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; accompagnamento mediatore culturale; 2 pranzi al sacco, 1 nei trad.li testi e 2 cene; 2 gratuità per gli insegnanti

**Non comprende:** viaggio a/r per Pontremoli; trasporti interni (noleggio in loco suppl. indicativo euro 55,00 a pers.); spese personali; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende";

### Programma di massima min. 3 giorni

#### Attività/visite fortemente consigliate

Breve descrizione	Durata	Prezzo
Visita Cooperativa Sociale Il Pungiglione e la Bottega dei Buoni Frutti con degustazione <b>miele DOP ed attività con le api o la cera</b>	4 ore	€ 8,00
Visita guidata <b>Museo delle Statue Stele Lunigianesi e Castello del Piagnaro</b>	2 ore	€ 5,00
<b>Escursioni naturalistiche con guida ambientale:</b> lo spazio rurale o l'area protetta del fiume Magra o il Parco Nazionale dell'Appennino Tosco Emiliano o il Parco Regionale delle Alpi Apuane	intera giornata	€ 7,50
Visita <b>frantoio e azienda agricola bio</b> produttrice di <b>olio extravergine</b>	2 ore	€ 4,00
<b>Pranzo con cottura tradizionale nei "testi":</b> torte di verdure, patona di farina di castagne e testaroli preparati secondo le antiche ricette e cotti in ghisa direttamente sulla brace	2 ore	gratuito
<b>Viaggio notturno nel borgo del Piagnaro:</b> storie, tradizioni e leggende	2 ore dopo cena	gratuito
<b>Laboratorio in legatoria artigianale: l'ecodiario</b>	2 ore	€ 5,00

#### Attività/visite consigliate

<b>Laboratorio di scultura:</b> tecniche e impieghi della pietra arenaria	1 ora	€ 3,50
<b>Laboratorio "dall'albero all'oggetto":</b> come utilizzare, rinnovare, riciclare, riutilizzare e rinnovare questa materia naturale	intera giornata	€ 9,00
Visita guidata alla <b>Pieve di Sorano</b> , la più antica e importante fra le chiese romaniche del territorio ed al <b>borgo di Ponticello</b> celebre per i suoi vicoli voltati e le sue antiche case-torri medievali ancora perfettamente conservate	2 ore	€ 3,00
Visita guidata a <b>Pontremoli:</b> il borgo medievale e la città barocca	2 ore	€ 3,00
<b>Museo multimediale interattivo della Resistenza</b> a Fosdinovo (abbinabile con Castello Malaspina)	2 ore	€ 1,20
<b>Castello Malaspina</b> (abbinabile con Museo della Resistenza)	2 ore	€ 3,60
<b>Museo dell'Emigrazione</b> nel Castello di Lusuolo: vicende dei tanti Toscani emigrati all'estero nel XIX secolo con proiezione video-documentario "...e ci toccò partire"	4 ore	€ 3,00
<b>Museo Etnografico con esercitazione al telaio:</b> cultura popolare e la vita nella civiltà contadina Lunigianese.	4 ore	€ 4,80
Visita a <b>Montereggio, il paese dei librai:</b> storie di uomini con la gerla sulle spalle, piena di libri, che peregrinavano verso le città del Nord	4 ore	€ 3,00
Visita guidata alla <b>casa di Dante</b> a Mulazzo	2 ore	€ 4,80

**Il programma può essere modellato in base alle esigenze della classe previo contatto con l'organizzazione.**

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

#### Tematiche prevalenti



programma dettagliato su [www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** PRIJEDOR – SARAJEVO – MOSTAR

**In sintesi:** alloggio in famiglie a Prijedor e in alberghi centrali a Sarajevo e Mostar / incontro con le realtà scolastiche di Prijedor / situazione attuale società civile / ricostruzione post-guerra / incontro con i giovani di Mostar



**Consigliato per  
scuola secondaria di I e II grado**

**Periodo: marzo – giugno 2012**

## Amici di viaggio

**Viaggiare i Balcani** è un'associazione di promozione sociale di Trento il cui obiettivo primario è quello di far conoscere la regione dei Balcani, della quale in genere si colgono solo gli stereotipi e i luoghi comuni, attraverso l'idea di un turismo sensibile all'ambiente, alle culture, alle tradizioni e ai saperi locali, ma anche attento alle vicende che, lungo la storia e da ultimo negli anni novanta, hanno segnato questa parte d'Europa.

## Mediatore culturale

Per l'intero soggiorno sarà presente un membro di Viaggiare i Balcani che fungerà da mediatore culturale, per introdurre il gruppo nel "vissuto" del territorio.

## Alloggio

A Prijedor la sistemazione sarà in famiglie locali in camere doppie o multiple con bagno in comune. A Sarajevo si pernotta in un albergo \*\* / \*\*\* a conduzione familiare nel centro cittadino in camere doppie o multiple con bagno privato. A Mostar l'albergo \*\*\* è situato nella parte storica della città, a pochi passi dal famoso Ponte Vecchio. Sistemazione in camere doppie o multiple con bagno privato (camera singola con bagno privato su richiesta per gli insegnanti)..

## Note

La presenza di barriere architettoniche ostacola la partecipazione di persone con difficoltà motorie.

## Quota individuale di partecipazione

su base **20 / 30 / 40 studenti**

**Euro 434,00 / 369,00 / 329,00** a stud.

Comprende: 4 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; accompagnatore dall'Italia e mediatore culturale locale; pasti come da progr.; visite guidate e incontri come da progr.; viaggio a/r in pullman GT dal Trentino, Veneto o Friuli; 2 gratuità per gli insegnanti

Non comprende: supplemento partenze da altre regioni; supplemento singola; incontri di preparazione al viaggio; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione**

## Programma di massima

### 1° giorno

Partenza in **prima mattinata** in orario da definire via autostrada Mestre, Trieste. Pranzo libero lungo il tragitto. Arrivo nel tardo pomeriggio a **Prijedor** e sistemazione nelle famiglie aderenti al progetto di Turismo Responsabile. Cena di comunità organizzata dall'*Associazione Promotour* dove sarà possibile assaporare i piatti tradizionali bosniaci cucinati dalle signore che aderiscono al Progetto del Turismo responsabile.

### 2° giorno

Prima colazione in famiglia. Incontro con i responsabili dell'*Agenzia della Democrazia Locale* ed **incontro con i giovani e le realtà scolastiche di Prijedor**. Pranzo libero. Nel primo pomeriggio partenza per Sarajevo, con arrivo previsto nel tardo pomeriggio e sistemazione in albergo (circa 4 ore di tragitto).

Cena in ristorante tradizionale nel centro cittadino e pernottamento in albergo.

### 3° giorno

Prima colazione in albergo.

Visita del centro di **Sarajevo** accompagnati dai referenti locali di Viaggiareibalcani.

Pranzo libero.

Incontro con i responsabili di *Obrazovanje gradi BiH - L'Educazione costruisce la Bosnia-Erzegovina*, presenteranno i progetti da loro rivolti ai giovani della città ma soprattutto racconteranno la **situazione attuale della società civile in Bosnia Erzegovina**.

Cena presso l'antico Club degli scacchi di Sarajevo, ora riadattato a locale tradizionale bosniaco. Pernottamento in albergo.

### 4° giorno

Prima colazione in albergo.

Partenza per **Mostar** (circa 1 ora e ½ di tragitto). Arrivo a Mostar pranzo libero nel centro città.

Sistemazione in albergo a pochi passi dal famoso Ponte Vecchio di Mostar.

Visita del centro di Mostar accompagnati dai referenti locali ed **incontro con un gruppo di giovani della città**.

Cena in ristorante lungo le sponde del **fiume Neretva** dove si potranno assaggiare i piatti tradizionali di questa parte di Bosnia Erzegovina. Pernottamento in albergo.

### 5° giorno

Prima colazione in albergo.

Partenza in **prima mattinata** da Mostar via Metkovic, Spalato, Fiume, Trieste, Mestre, Verona. Pranzo e cena liberi durante il tragitto. Arrivo nel luogo di origine previsto in tarda serata.

**Il presente programma può essere modificato su richiesta previo contatto con l'organizzazione.**

## Tematiche prevalenti



programma dettagliato su

[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

**Località:** BERLINO**In sintesi:** Centro Documentazione del Muro / centro storico / quartiere multietnico / Centro Culturale Italiano / emigrazione-immigrazione / Museo Ebraico / casa-museo di Bertold Brecht / giovani commercianti e botteghe alternative**Consigliato per scuola secondaria di I e II grado****Periodo:** marzo – maggio 2012**Amici di viaggio**

**Landesjugendwerk der AWO** è un'associazione nata negli anni '50 su base operaia e negli anni a seguire si è interessata alla condizione giovanile delle fasce sociali più disagiate realizzando progetti educativi rivolti sia ai giovani berlinesi che agli immigrati. Segue anche le problematiche legate alla popolazione immigrata.

**Mediatore culturale**

Per l'intero soggiorno sarà presente Germar Kattillus, mediatore culturale dell'Associazione Landesjugendwerk der AWO.

**Alloggio**

L'Ostello Jugendgastehaus Pumpe è situato nel quartiere Mitte nei pressi del Tiergarten tra Zoologischer Garten e Potsdamer Platz. Collabora con l'associazione AWO per i progetti sociali su Berlino e gestisce il Centro Culturale Giovanile Pumpe con attività di teatro, danza e arte. Offre camere da 2, 4 e 6 posti letto su due piani, con bagni in comune ad ogni piano (camera uso singola per gli insegnanti, con bagno in comune).

**Note**

Proposta accessibile anche a persone diversamente abili.

**Una parte della quota individuale di partecipazione si pagherà direttamente in loco con la modalità "cassa comune".**

Tematiche prevalenti

**Programma di massima 5 giorni****Visite previste:**

- **Checkpoint Charlie** e **Berlinergallerie** che ospitano mostre permanenti sugli aspetti storici e culturali della vecchia Berlino
- Centro storico: da Alexander Platz alla Porta di Brandeburgo lungo la famosa Unter den Linden, il cuore storico della città (Reichstag, Postdamerplatz, Gendarmenmarkt e Nikolausviertel)
- **Centro Documentazione del Muro** in Bernauerstrasse con visita guidata
- Prenzlauer Berg, il quartiere più innovativo della città, ricco di arte e divertimento per i giovani
- quartiere multietnico di **Kreuzberg**
- **Eastside gallery**, la sezione più lunga del muro rimasta fino ad oggi (1300 m), è diventata una galleria all'aperto dal 1990 ed è coperta da un insieme eclettico di dipinti di 118 artisti di 21 paesi diversi
- Staatsoper, l'Opera di Stato (teatro)
- **Centro Culturale Italiano** dove si possono ottenere informazioni sulla vita degli italiani in Germania. Incontro con un'immigrata italiana da anni residente che illustrerà i problemi relativi all'integrazione degli italiani e dei non europei nella città cosmopolita
- Parco Tiergarten e visita al **Reichstag**, il Parlamento e la sede del Cancelliere.
- **Museo Ebraico**
- **vecchio quartiere ebraico**: Oranienburgstrasse, Alte Synagoge, Art House Tacheles Museum, Monbijoupark
- **Brecht Ensemble Theater**
- casa-museo di **Bertold Brecht**
- **Kastanien Allee** dove si possono trovare piccoli negozi di giovani commercianti e botteghe artigianali alternative

**Visite facoltative:**

- Concerto Staatsoper, l'Opera di Stato (compatibilmente con il programma vigente degli spettacoli)
- Tour in bicicletta anziché coi mezzi pubblici (per 1 sola giornata e compatibilmente con le condizioni meteorologiche)
- Museo Ebraico con visita guidata
- Musei a seconda dell'interesse specifico espresso dalla classe

**Quota individuale di partecipazione**

su base

**20 studenti** → **Euro 247,00** a studente**30 studenti** → **Euro 235,00** a studente

**Comprende:** 4 pernottamenti con prima colazione; compensi di intermediazione; assicurazione medico-bagaglio; accompagnamento mediatore culturale; pasti dalla cena del 1° giorno al pranzo del 5° giorno; visite previste; trasporti interni; 2 gratuità per gli insegnanti

**Non comprende:** viaggio a/r per Berlino; visite facoltative; spese personali; iva (vedi note ultima pag.); quanto non indicato alla voce "comprende"

**Tariffe soggette a riconferma al momento della prenotazione.**

**Il programma può essere modellato in base alle esigenze della classe previo contatti con l'organizzazione.**

più informazioni su

[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)

## Estratto delle Condizioni Generali di contratto di vendita di pacchetti turistici

### Art. 1: NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

Premesso che: a) il Decreto Legislativo n. 206 del 06/09/2005 "Codice del Consumo" dispone a protezione del consumatore che l'organizzatore ed il venditore del pacchetto turistico, cui il consumatore si rivolge, debbono rilasciare al consumatore copia del contratto di vendita di pacchetto turistico (ai sensi dell'art. 85 del D.Lgs. 206/2005), che è documento indispensabile per accedere eventualmente al Fondo di Garanzia di cui all'art. 17 delle presenti Condizioni generali di contratto. La nozione di pacchetto turistico (art. 84 D.Lgs. 206/2005) è la seguente: "I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze ed i circuiti tutto compreso, risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti ad offerti in vendita ad un prezzo forfetario, e di durata superiore alle ventiquattro ore ovvero comprendente almeno una notte: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio di cui all'articolo 86, lettere i) e o), che costituiscono parte significativa del pacchetto turistico. La fatturazione separata degli elementi di uno stesso pacchetto turistico non sottrae l'organizzatore o il venditore agli obblighi della presente sezione".

### Art. 2: ORGANIZZATORE - NORME APPLICABILI

Il pacchetto turistico oggetto del contratto è organizzato dall'agenzia ViaggieMiraggi ONLUS per il Turismo Responsabile, con sede in Riviera Tito Livio nr.46 Padova, Tel. 049- 8751997-fax 049-8219869. Il contratto di compravendita di pacchetto turistico, sia che abbia ad oggetto servizi da fornire in territorio nazionale che estero, è disciplinato, oltre che dalle presenti condizioni generali, anche dalle disposizioni del D.Lgs. n. 206 del 06/09/2005 "Codice del Consumo", e dalle Convenzioni Internazionali in materia e in particolare dalla Convenzione di Bruxelles del 20/04/70, resa esecutiva con legge 29/12/77, n. 1084, dalla Convenzione di Varsavia del 12/10/29 sul trasporto aereo internazionale, resa esecutiva con legge 19/03/32 n. 41 nel testo modificato all'Aja nel 1955, dalla Convenzione di Berna del 25/02/61 sul trasporto ferroviario resa esecutiva con legge 02/03/63, n. 806, dalla L. Reg. Veneto n. 33 del 04/11/02, in quanto applicabili ai servizi oggetto del pacchetto turistico, nonché dalle previsioni in materia del Codice Civile e delle altre norme di diritto interno, in quanto non derogate dalle previsioni del presente contratto.

### Art.3: PRENOTAZIONI E PAGAMENTI

La domanda di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte dal cliente. L'accettazione delle prenotazioni si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui l'organizzatore invierà relativa conferma, anche a mezzo sistema telematico, al cliente. Al momento della prenotazione il viaggiatore dovrà corrispondere un acconto pari al 25% della quota di partecipazione ed il saldo dovrà essere corrisposto almeno 30 giorni prima della partenza. Qualora la prenotazione avvenga nei 30 giorni prima della partenza il viaggiatore dovrà provvedere al saldo contestualmente alla prenotazione. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinarne, da parte dell'agenzia intermediaria e/o dell'organizzatore, la risoluzione di diritto.

Tutti i versamenti possono essere effettuati in contanti, con vaglia postale o tramite bonifico bancario; di questi ultimi due occorrerà inviare via fax una copia dell'ordine per comprovare l'avvenuto pagamento.

### Art. 4: ORGANIZZAZIONE TECNICA DEI VIAGGI CON "CASSA COMUNE"

Prendere visione del documento completo.

### Art. 5: PREZZO E REVISIONI

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto. Esso potrà essere variato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di: - costo del trasporto, del carburante, dei diritti e delle tasse quali quelle di atterraggio, di sbarco o imbarco nei porti o negli aeroporti, entrate per la visita ai musei, siti archeologici, del tasso di cambio applicato al pacchetto in questione, nonché di tutti i costi dei singoli servizi contenuti nel pacchetto turistico. La revisione del prezzo sarà determinata in proporzione alla variazione del costo dei citati servizi ed al viaggiatore, verrà fornita l'esatta indicazione della variazione che ha determinato la revisione stessa. Il prezzo stabilito in contratto non può essere aumentato nei 20 giorni che precedono la data di partenza.

### Art. 6: RECESSO DEL CONSUMATORE

Prendere visione del documento completo.

### Art. 7: MODIFICHE CONTRATTUALI PRIMA DELLA PARTENZA DA PARTE DEL VIAGGIATORE

Prendere visione del documento completo.

### Art 8: MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

Prendere visione del documento completo.

### Art.9: SOSTITUZIONIE

Prendere visione del documento completo.

### Art 10: OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI

I partecipanti dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento valido per tutti i paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno e di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Essi inoltre dovranno attenersi all'osservanza della regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I partecipanti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa della loro inadempienza alle sopra esaminate obbligazioni. Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione. Il viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

Per i viaggi con "cassa comune", prima della partenza è previsto un incontro preparatorio al viaggio al quale sono caldamente invitati a partecipare tutti i viaggiatori in partenza. Tale riunione ha lo scopo di conoscere gli altri partecipanti, reperire materiale informativo relativo al viaggio e, se possibile, conoscere il coordinatore - referente locale.

I partecipanti che si iscrivono ai viaggi sono invitati ad informarsi preventivamente presso gli organi competenti (Ministero degli Affari Esteri, [www.viaggiareisicuri.mae.aci.it](http://www.viaggiareisicuri.mae.aci.it)) allo scopo di valutare rischi, tutele e precauzioni per i paesi previsti nel programma di viaggio e decidere individualmente e liberamente la partecipazione al viaggio.

I partecipanti sono sollecitati a prendere visione di tutti i documenti informativi che l'agenzia fornisce in merito ai viaggi.

I partecipanti inoltre prendono atto che le situazioni di pericolo possono rapidamente variare e diffondersi e che nonostante la massima cura esercitata dalle diverse fonti ufficiali di informazione queste non possono farsi garanti dell'assoluta correttezza degli avvisi disponibili al pubblico e che tali informazioni non possono e non vogliono sostituirsi alla decisione individuale di effettuare o meno il viaggio. Pertanto l'agenzia Viaggi e Miraggi ONLUS per il Turismo Responsabile non potrà essere chiamata a rispondere di eventuali danni e pregiudizi che dovessero insorgere in corso di viaggio a causa della situazione di sicurezza in generale nei paesi visitati.

### Art. 11: RESPONSABILITA' DA PARTE DELL'ORGANIZZATORE

1. L'organizzatore risponde dei danni arrecati al consumatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento da cui sono derivati i danni sia imputabile al comportamento del partecipante (ivi compresi casi di autonome decisioni assunte nel corso del viaggio), oppure derivi da circostanze o comportamenti di terzi estranei alla fornitura dei servizi previsti dal contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero sia stato cagionato da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

2. L'agenzia ViaggieMiraggi ONLUS per il Turismo Responsabile non potrà essere ritenuto responsabile degli incidenti dovuti all'imprudenza di uno o più partecipanti al viaggio. I vettori sono responsabili nei confronti dei viaggiatori limitatamente alla durata del trasporto con i loro mezzi, in conformità a quanto da essi previsto nelle proprie condizioni di trasporto, alle norme IATA e Governative.

3. Il venditore presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile

esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e comunque nei limiti per tale responsabilità previsti dalle leggi o convenzioni sopra citate.

Il risarcimento dovuto dall'organizzatore per danni alla persona non può in ogni caso essere superiore alle indennità risarcitorie previste dalle convenzioni internazionali, citate all'articolo 2, in riferimento alle prestazioni il cui inadempimento ne ha determinato la responsabilità.

### Art. 12: OBBLIGO DI ASSISTENZA

Prendere visione del documento completo.

### Art. 13: RECLAMI

1. Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal consumatore senza ritardo affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio.

2. Il viaggiatore può altresì sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con avviso di ricevimento, all'organizzatore o al venditore, entro e non oltre 10 giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza, pena la decadenza del reclamo.

3. Nessuna contestazione concernente la quota e le somme costituenti la "cassa comune in corso di viaggio" potrà essere presa in considerazione al ritorno dal viaggio. Date le caratteristiche particolari della formula di viaggio utilizzata, il cliente dovrà stabilire prima della prenotazione se la quota, l'ammontare della somma pro-capite prevista per la cassa comune e la tipologia dei servizi compresi nella quota di partecipazione siano di suo interesse.

In caso contrario, valgono le stesse condizioni indicate nei comma 2 e 3 dell'art. 6 per il recesso.

### 14: ASSICURAZIONE - FONDO DI GARANZIA

L'Organizzatore ha stipulato, ai sensi dell'art. 99 D.Lgs. n. 206/2005, la polizza responsabilità civile verso il consumatore per il risarcimento dei danni di cui agli articoli 94 e 95 con la Compagnia Assimoco.

Ai sensi dell'art. 100 D.Lgs. 206/2005, è istituito presso il Ministero delle attività produttive il Fondo Nazionale di Garanzia cui il consumatore può rivolgersi in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore o dell'organizzatore, per la tutela delle seguenti esigenze:

a) rimborso del prezzo versato;

b) suo rimpatrio nel caso di viaggi all'estero. Il fondo deve altresì fornire un'immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'organizzatore. Le modalità di intervento del Fondo sono stabilite con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri (ai sensi dell'art. 100 del D.Lgs. 206/2005).

A tutti i partecipanti viene inoltre stipulata una polizza assicurativa medico-bagaglio, i cui massimali di rimborso e relativa franchigie sono contenute integralmente nel Certificato di Assicurazione che verrà consegnato unitamente agli altri documenti di viaggio prima della partenza.

E' possibile, su richiesta, minimo un mese prima della partenza, avere un preventivo di spesa dall'Assicurazione e stipulare una polizza di copertura "Annullamento viaggio".

### Art. 15: FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di PADOVA

\*\*\*\*\*

### ORGANIZZAZIONE TECNICA

L'organizzazione tecnica dei viaggi, limitatamente ai servizi offerti per ciascuna proposta, è curata dall'agenzia ViaggieMiraggi ONLUS per il Turismo Responsabile Autorizzazione. Amm. n. 3907 di reg. del 12/12/2007 della Provincia di Padova.

**RESPONSABILITA' CIVILE:** Polizza assicurativa RC n. 749/14/506964 stipulata con Assimoco.

**PROGRAMMA TRASMESSO** alla Provincia di Padova Settembre 2011.

**INFORMATIVA AI SENSI DELLA LEGGE:** "Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 16 della L. 269/98 - La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero".

## NOTE

Le quote pubblicate si intendono con **"I.V.A. esente articolo 10"**. Per beneficiare di questo regime fiscale la scuola dovrà dichiarare, al momento della prenotazione, su carta intestata: **"trattasi di visita di istruzione a scopi didattici"**. In caso contrario le quote saranno maggiorate del 20% d'I.V.A.

## SERVIZI AGGIUNTIVI

- **PREVENTIVI** per il trasporto in **aereo o pullman** per raggiungere la destinazione prescelta



- **FORMAZIONE in classe**

Consigliamo di abbinare alle visite di istruzione un percorso didattico adeguato alla vostra proposta specifica. Grazie a ViaggiMiraggi, la rete italiana di turismo responsabile, possiamo segnalare organizzazioni no profit del vostro territorio che propongono percorsi didattici in aula su: legalità; commercio equo e solidale; turismo responsabile; intercultura; globalizzazione; cooperazione internazionale; finanza etica; consumo critico; sostenibilità ambientale.

## CONTATTI

### INFORMAZIONI / PRENOTAZIONI / VARIAZIONI PROGRAMMI

**Consuelo Paris** *Responsabile programmazione Visite di Istruzione*

cell. +39 347 4821202

fax +39 049 8219869

[c.paris@viaggiemiraggi.org](mailto:c.paris@viaggiemiraggi.org)

skype consueloparis

Con la direzione tecnica dell'agenzia "Viaggi e Miraggi ONLUS per il Turismo Responsabile";  
per informazioni: [www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)  
Reg. Impr. di PD/Cod.Fiscale/P.IVA 02153840984 – R.E.A. 370760  
Aut. Reg. del 12/12/2007 rilasciata da Prov. PD: prot. n° 151094  
Polizza assic. RC n° 749-14-506964 stipulata con CAES-Assimoco  
Iscritta all'Albo Società Cooperative con il n.A145055 del 25/03/2005  
*Inviato alla Provincia di Padova a settembre 2011*

#### **Sede legale e agenzia viaggi:**

Riviera Tito Livio, 46

35123 **PADOVA** - Italia

tel +39 049 8751997 fax +39 049 8219869

[viaggi@viaggiemiraggi.org](mailto:viaggi@viaggiemiraggi.org)

#### **Filiale di Milano:**

Via Sannio

cancello dopo il n° 4

20139 **MILANO** - Italia

tel +39 02 54102460

[milano@viaggiemiraggi.org](mailto:milano@viaggiemiraggi.org)



**In  
gita  
per  
costruire  
la  
pace!**

Per aggiornamenti sui programmi consultare il sito:

[www.viaggiemiraggi.org](http://www.viaggiemiraggi.org)